No. 40024

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| June 23, 2022 |  | Le 23 juin 2022 |
|  |  |  |
| BETWEEN:  Attorney General of Ontario and Her Majesty the Queen in Right of Ontario  Applicants  - and -  Mike Restoule, Patsy Corbiere, Duke Peltier, Peter Recollet, Dean Sayers and Roger Daybutch, on their own behalf and on behalf of all Members of the Ojibewa (Anishinaabe) Nation who are beneficiaries of the Robinson Huron Treaty of 1850, Red Rock First Nation, Whitesand First Nation and Attorney General of Canada  Respondents  AND BETWEEN:  Attorney General of Ontario and Her Majesty the Queen in Right of Ontario  Applicants  - and -  Chief and Council of Red Rock First Nation, on behalf of the Red Rock First Nation Band of Indians, Chief and  Council of the Whitesand First Nation  on behalf of the Whitesand First Nation Band of Indians and  Attorney General of Canada  Respondents |  | ENTRE :  Procureur général de l’Ontario et Sa Majesté la Reine du chef de l’Ontario  Demandeurs  - et -  Mike Restoule, Patsy Corbiere, Duke Peltier, Peter Recollet, Dean Sayers et Roger Daybutch, en leur propre nom et au nom de tous les membres de la Nation ojibwée (anishinaabée) qui sont bénéficiaires du Traité Robinson-Huron de 1850, Première nation de Red Rock, Première nation Whitesand et procureur général du Canada  Intimés  ET ENTRE :  Procureur général de l’Ontario et Sa Majesté la Reine du chef de l’Ontario  Demandeurs  - et -  Le chef et le conseil de la Première nation de Red Rock, au nom de la Bande indienne de la Première nation de Red Rock, le chef et le conseil de la Première nation Whitesand, au nom de la Bande indienne de la Première nation Whitesand et procureur général du Canada  Intimés |
| JUDGMENT  The motion for leave to intervene filed by Biigtigong Nishnaabeg First Nation is dismissed, without prejudice to its right to bring a motion for leave to intervene in the appeal.  The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Numbers C66455 and C68595, 2021 ONCA 779, dated November 5, 2021 is granted.  The conditional application for leave to cross-appeal by Mike Restoule, Patsy Corbiere, Duke Peltier, Peter Recollet, Dean Sayers and Roger Daybutch, on their own behalf and on behalf of all Members of the Ojibewa (Anishinaabe) Nation who are beneficiaries of the Robinson Huron Treaty of 1850, is granted.  The conditional application for leave to cross-appeal by the Chief and Council of Red Rock First Nation, on behalf of the Red Rock First Nation Band of Indians, and the Chief and Council of the Whitesand First Nation on behalf of the Whitesand First Nation Band of Indians, is granted. |  | JUGEMENT  La requête pour permission d’intervenir par Première nation Biigtigong Nishnaabeg est rejetée, sans préjudice à son droit de présenter une demande pour permission d’intervenir dans l’appel.  La demande d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel de l’Ontario, numéros C66455 et C68595, 2021 ONCA 779, daté du 5 novembre 2021, est accueillie.  La demande conditionnelle d’autorisation d’appel incident par Mike Restoule, Patsy Corbiere, Duke Peltier, Peter Recollet, Dean Sayers et Roger Daybutch, en leur propre nom et au nom de tous les membres de la Nation ojibwée (anishinaabée) qui sont bénéficiaires du Traité Robinson-Huron de 1850, est accueillie.  La demande conditionnelle d’autorisation d’appel incident par le chef et le conseil de la Première nation de Red Rock, au nom de la Bande indienne de la Première nation de Red Rock, le chef et le conseil de la Première nation Whitesand, au nom de la Bande indienne de la Première nation Whitesand, est accueillie. |

C.J.C.

J.C.C.